

Information pour les collaborateurs

Mission de *La Revue canadienne de psychiatrie*

Créée en 1956, *La Revue canadienne de psychiatrie (RCP)* est la publication de premier plan de l'Association des psychiatres du Canada. Publiant 12 numéros par année, la *RCP* contient des articles scientifiques, révisés par les pairs, liés à tous les aspects de la psychiatrie canadienne et internationale.

Types de manuscrits

Ce qui suit décrit les différents types de soumissions publiées dans la *RCP*, y compris les exigences spécifiques à chacune, comme le nombre maximum de mots et le nombre de tableaux et figures. Ces restrictions s'appliquent pour faire en sorte que la *RCP* puisse publier autant d'articles que possible dans chaque numéro.

En revue

Le rédacteur en chef invite les collaborateurs spéciaux à prendre part à la série En revue. Les manuscrits non sollicités ne sont pas acceptés. La série En revue offre aux lecteurs un énoncé à jour faisant autorité à propos d'un domaine spécifique de la psychiatrie. Les articles définissent les enjeux, identifient les paramètres, fournissent un bref historique présentant les principaux résultats de la recherche et les applications cliniques, et mentionnent les questions en suspens et les initiatives prises pour les aborder. La collaboration spéciale devrait tenir en 700 à 1 500 mots. Les articles de synthèse ne doivent pas excéder 5 000 mots en tout (à l'exclusion des résumés structurés, de la bibliographie, et des tableaux et figures qui doivent être au nombre maximum de 5).

À débattre

Le rédacteur en chef invite les auteurs à prendre part à la série À débattre, pour faire valoir les pour et les contre d'un sujet controversé. Les manuscrits non sollicités ne sont pas acceptés. Les auteurs ont droit à 1 500 mots en tout (excluant un maximum de 10 références) pour exposer leur point de vue. Quand l'équipe de rédaction reçoit les deux soumissions, elles sont remises à chaque auteur pour rédiger une réfutation de 500 mots.

Articles de recherche originale et de revue de livre

Les manuscrits de recherche originale et de revue de la littérature ne doivent pas excéder 4 000 mots en tout (à l'exclusion des résumés structurés, de la bibliographie et des tableaux et figures, qui doivent être au nombre maximum de 5). Les annexes peuvent être publiées dans la version en ligne de la *RCP*, si les rédacteurs l'approuvent. La *RCP* ne publie pas d'études de cas ou d'articles entièrement fondés sur des impressions cliniques.

Condensés

Les rapports provisoires et les études secondaires de publications précédentes peuvent être acceptés dans la rubrique Condensés. Ces textes doivent se limiter à 1 500 mots en tout (excluant

les résumés structurés, la bibliographie, les tableaux et figures, qui doivent être au nombre maximum de 3).

Revue de livre

Les livres d'intérêt pour les lecteurs de la *RCP* portent sur la psychiatrie générale, des domaines spécifiques de la psychiatrie et les surspécialités, et d'autres ouvrages de non-fiction traitant de questions de santé mentale. Nous privilégions les auteurs canadiens et les sujets qui relèvent des questions canadiennes de santé mentale. Les revues de livre se limitent à 750 mots en tout (y compris les données sur l'édition, le corps de texte et la bibliographie). Les tableaux et figures n'y sont pas acceptés.

Les citations tirées directement du livre doivent comprendre le numéro de page dans le renvoi.

Les auteurs doivent indiquer dans la revue tout lien personnel éventuel avec le ou les auteurs, ou l'éditeur.

Courrier des lecteurs

Les lettres à la rédaction ne doivent pas excéder 500 mots en tout (y compris la bibliographie). Les tableaux et figures n'y sont pas acceptés. Les lettres à la rédaction ne seront acceptées que si elles répondent à des articles publiés dans la *RCP*. Les études de cas ne sont pas acceptées dans le courrier des lecteurs.

Rédaction du manuscrit

Le style de la *RCP* se base sur *Scientific Style and Format: The CSE Manual for Authors, Editors and Publishers*, 7^e édition, publié par le Council of Science Editors, avec certaines exceptions. Les critères des manuscrits sont aussi tirés de *Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals* (consulter l'adresse www.icmje.org/icmje.pdf) rédigé par l'International Committee of Medical Journal Editors.

Évitez le formatage inutile du texte car il sera éliminé. Les fonctions automatiques de notes en fin de texte ou en bas de page ne sont pas acceptables. Le texte doit être en majuscules et minuscules, et ne pas comporter de retraits de paragraphe. Les 4 marges de la feuille 8,5 sur 11 pouces doivent être de 1,5 pouce, et chaque page doit être numérotée. Disposez les parties du manuscrit dans l'ordre suivant, chaque élément débutant sur une nouvelle page :

1. Page de titre
2. Résumé structuré, implications cliniques et limitations, et mots clés
3. Corps de texte
4. Financement, soutien et remerciements
5. Bibliographie
6. Tableaux et figures

1. Page de titre

Le titre doit être aussi bref et informatif que possible, sans contenir d'acronymes.

Limitez les auteurs mentionnés à la ligne sous le titre à ceux qui ont collaboré substantiellement à la méthode ou à l'acquisition de données ou à l'analyse et l'interprétation de données, et qui

ont ébauché l'article ou ont fait la révision critique du contenu intellectuel important et approuvé la version finale à être publiée. Nommez les collaborateurs dans la section Remerciements. Donnez le nom au complet de chaque auteur (les prénoms de préférence aux initiales). Mentionnez les diplômes ainsi que les affiliations professionnelles, universitaires ou financières de chaque auteur. Donnez l'adresse complète, les numéros de téléphone, le numéro de télécopieur et l'adresse de courriel de l'auteur-ressource.

Si l'article a été présenté à une assemblée, donnez le nom, l'endroit et la date de celle-ci.

Fournissez un compte de mots distinct pour le résumé et le corps de texte, mais pas pour les tableaux et figures, ni pour la bibliographie.

2. Résumé, implications cliniques et limitations, et mots clés

Les résumés doivent se limiter à 250 mots et être structurés sous les titres suivants : Objectif, Méthode, Résultats et Conclusions. Le cas échéant, le numéro d'enregistrement de l'essai clinique devrait figurer à la fin du résumé (voir Enregistrement d'essai clinique ci-dessous). La *RCP* traduit le résumé dans l'autre langue (français ou anglais).

Utilisez des puces pour 3 implications cliniques et 3 limitations de l'étude. Les phrases doivent être courtes (moins de 20 mots chacune) et ne pas répéter les résultats, mais plutôt mettre ceux-ci en contexte de sorte que les psychiatres puissent appliquer l'information à leur pratique ou leur recherche.

Inscrivez de 3 à 10 mots ou expressions clés, pour l'index.

3. Corps de texte

Consultez les types de soumission à l'égard du maximum de mots permis pour chacun.

À la suite de l'introduction et du contexte, le corps du manuscrit doit être disposé sous les titres Méthode, Résultats, Discussion et Conclusions.

La section Méthode doit mentionner si la recherche a reçu l'approbation du comité d'éthique d'une institution et si un consentement éclairé écrit a été obtenu des patients. Toute méthodologie statistique utilisée, y compris un logiciel, doit être indiquée. Les articles de synthèse devraient mentionner brièvement l'approche systématique de la revue de littérature (quels mots clés de recherche ont servi pour quelles bases de données et pour quelle période, combien de fichiers ont été trouvés, et comment ce nombre a été réduit à celui utilisé).

4. Financement, soutien et remerciements

Sous le titre Financement et soutien, les auteurs doivent divulguer tout conflit d'intérêts potentiel ou perçu avec les fabricants de tout produit mentionné dans l'article, ou avec toute entreprise concurrentielle. Les conflits d'intérêts peuvent comprendre, sans en exclure d'autres : la possession d'actions, d'options sur actions ou d'autres instruments financiers; la réception de frais de consultation; l'emploi; des honoraires ou autre rémunération pour la rédaction de l'article ou pour mener une recherche semblable; des honoraires de conférencier; des bourses d'études ou des frais de déplacement remboursés au cours des 24 mois précédents. Toutes les

sources de financement et de soutien de la recherche décrite au manuscrit doivent être incluses. Pour les bourses, veuillez inscrire l'organisme subventionnaire et le numéro de la bourse.

Sous le titre Remerciements, ne dépassez pas 4 lignes dactylographiées pour les personnes qui ont participé au contenu spécifique de l'étude, mais qui ne se qualifient pas comme auteurs.

5. Bibliographie

La responsabilité de l'exactitude des citations, de l'orthographe, des accents et de la ponctuation de la référence originale incombe à l'auteur.

La RCP utilise le style de bibliographie par ordre de citation, selon les recommandations de *Scientific Style and Format: The CSE Manual for Authors, Editors and Publishers*, 7^e édition. Pour plus de détails, consultez le chapitre 29 de cet ouvrage.

Numérotez les références et dressez-en la liste dans l'ordre de leur première apparition dans le texte. Utilisez le même numéro de référence quand vous répétez la référence. Faites suivre la citation dans le texte du numéro exact de référence en exposant.

Dans la liste des références, n'incluez pas de communications personnelles, de manuscrits inédits ou pas encore approuvés. Notez ces citations entre parenthèses dans le texte comme suit : (nom, date, communication personnelle) ou (observation inédite). Les manuscrits acceptés mais pas encore publiés peuvent être cités dans la bibliographie comme étant « à venir ». Incluez le nom de la revue (ou l'éditeur et l'endroit) ainsi que la date de parution probable.

Tapez les références dans le style ci-dessous, et remarquez la ponctuation, l'usage des majuscules et du tiret demi-cadratin pour les pages citées. Les références qui ne se conforment pas au style de la RCP seront retournées à l'auteur-ressource pour une correction appropriée.

- Énumérez jusqu'à 3 auteurs. Pour plus de 3, nommez les 3 premiers, suivis de « et coll. ».
- Remarquez les conventions de ponctuation pour les noms d'auteurs (par exemple, Doe J, et non Doe, J).
- Écrivez les titres de livre ou d'article en lettres minuscules, les majuscules étant réservées au premier mot, aux acronymes et aux noms propres.
- Utilisez les abréviations d'*Index Medicus* mais n'abrégez pas les revues qui ne s'y trouvent pas.
- N'écrivez pas les titres en italique.
- Quand vous citez des articles de revue, ne mettez pas d'espace après les deux-points ou les points-virgules.
- Quand vous citez des articles de revue, mentionnez le volume et le numéro de la publication
- Séparez les pages citées par un tiret demi-cadratin et ne supprimez pas les chiffres du numéro de page fermant.

Style d'article de revue standard et exemple

1. Auteur(s). Titre. Titre de la revue. Année; volume(numéro):page(s).
1. Stip E, Fahim C, Liddle P, et coll. Neural correlates of sad feelings in schizophrenia with and without blunted affect. *Can J Psychiatry*. 2005;50(14):909–917.

Style de chapitre de livre et exemple

2. Auteur(s). Titre du chapitre. In: nom(s) de l'auteur ou des auteurs, directeur(s) de rédaction. Titre du livre. Endroit de publication: éditeur, année de publication. Pages du chapitre.
2. Flach F. The resilience hypothesis and post traumatic disorder. In: Wolf ME, Mosnaim AD, directeurs de rédaction. Post-traumatic stress disorder: etiology, phenomenology, and treatment. Washington (DC): American Psychiatric Press; 1990. p 37–45.

Style de présentation de congrès et exemple

3. Auteur(s). Titre. Article présenté à (nom du congrès); dates du congrès; endroit du congrès.
3. Labrie F. Androgen deficiency syndrome in women: role of androgens and their precursor DHEA in women. Article présenté au Female Sexual Function Forum; octobre 2001; Boston (MA).

Style de page Web et exemple

4. Auteur(s). Titre de la page. Organisation [date citée]. Adresse : URL.
4. Streiner DL. Meta-analysis: a 12-step program. Electronic J Gambling Issues [cité le 7 octobre 2005]. Adresse: <http://www.camh.net/egambling/issue9/feature/>.

6. Tableaux et figures

Les tableaux et figures doivent compléter le texte, et non le répéter, et être compréhensibles sans se référer au texte. Gardez-en le nombre au minimum, et servez-vous en pour présenter des données numériques utiles. De courts tableaux peuvent souvent être incorporés de façon plus concise dans le texte. Les pages entières de tableaux et de figures ne seront pas publiées, les auteurs doivent communiquer l'information dans le texte.

Donnez un titre descriptif. Précisez les unités de mesure pour chaque tableau et figure.

Les figures et tableaux doivent être soumis dans le programme où ils ont d'abord été créés (par exemple, Excel, PowerPoint, Work, Corel Draw, PhotoPaint ou PhotoShop). D'autres formats acceptables sont eps, tif (sans texte), jpg et gif, et tous doivent être de 300 dpi. **Remarque** : La RCP est produite dans un environnement compatible IBM.

Les tableaux et figures seront modifiés conformément au style de la RCP.

Enregistrement d'essai clinique

L'International Committee of Medical Journal Editors définit les essais cliniques comme étant des projets de recherche qui affectent prospectivement des sujets humains à une intervention ou à une comparaison simultanée ou à des groupes témoins pour étudier la relation de cause à effet entre une intervention médicale (médicament, intervention chirurgicale, appareil, traitement du comportement, etc.) et un résultat sur la santé. Pour être admissibles à être publiés dans la RCP, les essais cliniques doivent être enregistrés au début de l'inscription des patients, ou avant. L'inscription doit satisfaire à quelques critères, comme il a été spécifié à une assemblée de l'OMS, en avril 2005. Ces critères comprennent :

- être accessible au public sans frais;
- être ouvert à tous les inscrits prospectifs;
- être dirigé par un organisme sans but lucratif;
- être doté d'un mécanisme assurant la validité de l'enregistrement;
- être consultable par électronique;
- avoir des éléments de données spécifiques :

- numéro d'essai unique	- commanditaire(s) secondaire(s)	- principaux critères d'inclusion et d'exclusion
- date d'enregistrement de l'essai	- personne-ressource	- type d'étude
- codes d'identité secondaires	- titre scientifique officiel de l'étude	- date prévue du début de l'étude
source(s) de financement	- examen de l'éthique de recherche	- taille de l'échantillon cible
- commanditaire principal	- condition	- état du recrutement
	- intervention	- résultat principal
		- principaux résultats secondaires

Des registres comme <http://www.ClinicalTrials.gov> et <http://www.Controlled-Trials.com> sont acceptables, mais il peut y en avoir d'autres. Aucun registre n'est préféré. L'enregistrement d'un essai comportant des champs manquants ou des champs contenant de la terminologie qui n'est pas informative n'est pas acceptable. Cette politique s'applique à tout essai clinique dont les inscriptions débuteront après le 1^{er} juin 2006. Pour les essais qui ont commencé les inscriptions avant cette date, l'enregistrement sera exigé le 1^{er} septembre 2006.

Les manuscrits qui portent sur des essais randomisés contrôlés doivent respecter la liste de vérification des Consolidated Standards of Reporting Trials (CONSORT), qui sont appuyés par l'International Committee of Medical Journal Editors, la World Association of Medical Editors, et le Council of Science Editors (consulter l'adresse <http://www.consort-statement.org>). Un diagramme de cheminement CONSORT devrait être inclus comme figure illustrant le progrès de tous les patients de l'étude, durant l'essai.

Soumission et traitement des manuscrits

La Revue canadienne de psychiatrie a une politique de publication rapide, et a choisi Manuscripts Central comme système de traitement en ligne des soumissions et des révisions de manuscrit par les pairs. On peut soumettre les manuscrits en allant à l'adresse <http://mc.manuscriptcentral.com/cjp> et en ouvrant une séance ou en créant un compte. Le site offre des instructions, des tutoriels et du soutien technique utiles pour aider les auteurs à télécharger leurs manuscrits. La *RCP* n'acceptera plus les soumissions de manuscrit par la poste ou par courriel. Toutes les soumissions doivent passer par Manuscript Central, à l'exception des manuscrits sollicités (c.-à-d., les articles de En revue et À débattre), qui devraient être envoyés par courriel au gestionnaire de la publication pour un traitement plus rapide. Les Revues de livre, également sollicitées, doivent être envoyées par courriel à l'adresse CJP@cpa-apc.org. Les auteurs recevront un accusé de réception de leur manuscrit par courriel ainsi que le numéro de référence qui leur est assigné. Ce numéro doit être mentionné dans toute la correspondance. Les auteurs sont responsables de tenir à jour leurs coordonnées dans Manuscript Central, ce qui

comprend leurs adresses postale et de courriel, ainsi que leurs numéros de téléphone et de télécopieur.

Tous les manuscrits sont révisés pour en déterminer l'originalité, la validité, l'importance du contenu et des conclusions. Les auteurs peuvent suggérer des pairs réviseurs possibles pour leur manuscrit. La *RCP* n'est pas tenue de suivre les suggestions. Les auteurs recevront les commentaires anonymes des pairs réviseurs afin d'apporter les corrections nécessaires avant que la publication du manuscrit ne soit acceptée. Les auteurs seront informés de la décision finale du rédacteur en chef.

Les manuscrits révisés, y compris les tableaux et figures, sont acceptés sous réserve qu'ils seront modifiés pour être concis, clairs et conformes au style de la *RCP*. Le manuscrit modifié et les épreuves seront envoyés à l'auteur-ressource aux fins de corrections, de réponses aux questions et d'approbation.

Droit d'auteur

Les auteurs doivent respecter les lois internationales sur le droit d'auteur et obtenir tous les droits et autorisations nécessaires pour reproduire le matériel de sources secondaires, y compris tous les tableaux et figures..

Pour tous les manuscrits publiés, la *RCP* exige le transfert du droit d'auteur à l'Association des psychiatres du Canada, de sorte que le ou les auteurs et l'Association soient protégés contre un mauvais usage du matériel protégé par le droit d'auteur. Un formulaire de transfert du droit d'auteur sera envoyé à l'auteur-ressource, quand le manuscrit aura reçu l'acceptation de publication finale. . Tous les co-auteurs sont tenus d'imprimer, de signer et de retourner le formulaire de transfert du droit d'auteur au bureau de la rédaction. À défaut de recevoir les formulaires de transfert du droit d'auteur de chaque co-auteur, la publication du manuscrit peut être retardée.

Permission de reproduire

La permission écrite de reproduire le matériel publié dans la *RCP* doit être obtenue de

La Revue canadienne de psychiatrie
141, avenue Laurier Ouest, bureau 701
Ottawa ON K1P 5J3
cjp@cpa-apc.org

Tirés à part

Les tirés à part sont fournis moyennant un tarif. Un formulaire de commande de tirés à part sera envoyé à l'auteur-ressource avant publication de l'article. Les tirés à part seront postés environ 2 semaines après la publication de l'article.

Communiqués de presse

L'APC reçoit un nombre croissant de demandes des médias. Pour y répondre rapidement, on demande aux auteurs de désigner un porte-parole et de permettre à l'APC de divulguer le numéro de téléphone et l'adresse de courriel de cette personne aux médias, au besoin.

Questions

Pour de plus amples détails, communiquez avec le bureau de la rédaction de la *RCP* au (613) 234-2815, poste 230, ou écrivez à l'adresse cjp@cpa-apc.org.

Pour le soutien technique de Manuscript Central, communiquez avec ScholarOne au (434) 817-2040, poste 167 ou par courriel à l'adresse Support@AcholarOne.com.

Notes de style

Général

Abréviations et acronymes

Ne mettez pas de points ou d'espaces dans les abréviations et acronymes, ou après les initiales du nom d'une personne ou des diplômes universitaires.

À l'exception des abréviations communes avec lesquelles les lecteurs sont familiers (comme DSM, CIM, OMS, VIH, unités de mesure, etc.), écrivez le terme au complet à la première occurrence, suivi de l'acronyme entre parenthèses.

Préfixes

N'utilisez pas de trait d'union après la plupart des préfixes, même lorsque deux voyelles se suivent (par exemple, métaanalyse). Cependant, utilisez le trait d'union après le préfixe quasi, après non s'il est suivi d'un nom (par exemple, le non-respect) et après auto s'il est suivi d'une voyelle.

Langage respectueux

Les sujets d'études et les personnes souffrant de troubles mentaux sont des individus uniques, dont certains ont des maladies. Évitez les termes ayant des connotations négatives. N'écrivez pas maniaco-dépressif, programmes de traitement pour schizophrènes, contrôles, et ainsi de suite. Écrivez plutôt personnes souffrant de trouble dépressif majeur, programmes de traitement pour personnes souffrant de schizophrénie, et sujets témoins. Utilisez « cas » pour désigner un exemple ou une occurrence, et patient pour désigner une personne (par exemple, « Nous avons vu 12 patients » et non « cas »).

Race et origine ethnique

L'origine ethnique distingue les gens par des caractéristiques culturelles tandis que la race les distingue par des caractéristiques physiques visibles qui n'ont pas de définition biologique précise. Autant que possible, utilisez des critères plus précisément définissables comme la nationalité ou le pays d'origine.

Sexe

Le sexe désigne l'état biologique d'être homme ou femme. En français, les caractéristiques sociales, économiques et culturelles de l'homme ou de la femme tiennent de la sexospécificité.

Le style de la RCP utilise le mot sexe à moins qu'il ne soit manifeste qu'un rôle socialement défini est discuté.

Mâle et femelle sont des catégories de sexe biologique normalement réservées aux animaux. Utilisez hommes et femmes autant que possible. Si un groupe de patients inclut des adultes et des enfants, nommez les sujets patients masculins et patients féminins (et non mâles et femelles).

Symboles, formules et équations

En général, utilisez les symboles dans les équations et les formules, mais écrivez les mots au complet dans le texte courant (par exemple, utilisez χ^2 dans un tableau, mais chi carré quand vous décrivez un test statistique dans le texte courant).

Parenthèses, crochets et accolades

La RCP utilise l'ordre ({}). Par exemple, le score total ($t [161] = 5,61, P < 0,001$).

Intervalle de confiance (IC)

Les limites numériques représentées par un IC doivent être liées par le mot « à » plutôt que par un tiret. N'utilisez pas le signe d'égalité (par exemple, 95 % IC, 15 à 20, et non 95 % IC = 15-20). Toutes les estimations ponctuelles (par exemple, moyenne, risque relatif, etc.) doivent être déclarées avec les IC.

Tiret demi-cadratin

Dans le texte, le style de la RCP utilise le lien « à » pour relier des étendues, afin d'éviter toute ambiguïté possible avec le symbole moins (par exemple, « avec des températures de -5 à 25°C », et non -5-25°C).

Nombres

La plupart des nombres sont exprimés en chiffres. Écrivez-les en lettres quand :

- vous commencez une phrase;
- vous mentionnez des expressions numériques consécutives dans lesquelles 2 classes de chiffres doivent être différenciées (par exemple, cinq 24 heures de suite, et non 5, 24 heures de suite);
- vous parlez de grands nombres dans des expressions générales (par exemple, une centaine, plusieurs milliers)
- vous utilisez un nombre de façon générale (par exemple, « une des nombreuses raisons »);
- vous utilisez les nombres entiers zéro et un sans les lier à une unité de mesure.

Les nombres ordinaux sont traités de la même manière que les cardinaux : ils sont exprimés en chiffres (par exemple, 2^e, non deuxième).

Utilisez le terme « à » plutôt que le trait d'union ou le tiret demi-cadratin pour écrire une étendue de nombres (par exemple, 2 à 5 kg, non 2-5 kg).

Utilisez les deux-points pour les ratios exacts, mais pas pour les inexacts (par exemple, le ratio hommes femmes était 3:4).

Opérateurs

Les opérateurs ont un espace avant et après (par exemple, $n = 246$).

Valeurs de P

Présentez le symbole P en majuscule et en italique. Utilisez un zéro avant la décimale. Une valeur P doit être montrée à 2 décimales, à moins qu'elle ne soit inférieure à 0,01, et dans ce cas, elle doit être affichée à 3 décimales (par exemple, $P = 0,002$). P ne peut être égal à 0 ou 1. N'écrivez pas $P = 0,000$. Pour de très petites valeurs, utilisez $P < 0,001$.

Les valeurs P ne doivent jamais paraître seules, mais toujours être accompagnées de la valeur du test statistique et, le cas échéant, des degrés de liberté (par exemple, $t [23] = 6,25$, $P < 0,001$).

N'utilisez pas d'astérisques pour indiquer des notes en bas de page dans les tableaux qui contiennent des niveaux de probabilité (par exemple, $*P < 0,05$; $**P < 0,01$; $***P < 0,001$). Les valeurs exactes de P sont préférables.

Espaces avec les unités de mesure

Insérez un espace entre le chiffre et l'unité de mesure (par exemple, 136 mm Hg).

Écart type (ET)

Le style de la RCP présente l'écart type ainsi : ET 4,6 et non $ET = 4,6$ ou $ET \pm 4,6$.